

## Eén ei is geen ei

1. Welk spreekwoord of gezegde bestaat NIET?  
b. Er als de paashaas bij zijn.

Een uitdrukking die hierop lijkt en wél bestaat, is 'Er als de kippen bij zijn', wat betekent dat je ergens meteen met je neus bovenop staat. Als iemand zegt dat iets zal gebeuren als Pasen en Pinksteren op één dag vallen, zal het nooit gebeuren. Iemand die er op zijn paasbest uitziet, ziet er piekfijn uit. En 'vijgen na Pasen' is hetzelfde als 'mosterd na de maaltijd': te laat.



<http://bit.ly/Hrzqad>  
<http://bit.ly/Hh7F3O>

## Ontslagronde

2. Hoe noem je zo'n verzachtende term?  
b. Eufemisme.



Een eufemisme is een verzachtende uitdrukking. Je gebruikt het om iets negatiefs minder hard te laten overkomen. Als je een hyperbool gebruikt, zeg je iets juist overdrevers dan het echt is. Een antithese is een tegenstelling, zoals 'Jong geleerd, oud gedaan.' Een paradox is een schijnbare tegenstelling, zoals in 'Ik lieg altijd.'

<http://bit.ly/HnYTNN>

## In de ban van de banga

3. Wat betekent 'banga'?  
d. Sletje.

'Banga' is straattaal voor 'sletje' of 'hoer'. Oorspronkelijk komt het uit het Sranantongo, de informele taal in Suriname. Daar heeft het dezelfde betekenis. In het Sranantongo komt veel Engels voor, dus de kans is groot dat 'banga' is afgeleid van het Engelse werkwoord 'to bang' ('neuken').

<http://bit.ly/HGqIUH>  
<http://bit.ly/Hh7dCF>

## Zwitserland

4. Welke taal zie je terug in deze Zwitserduitse woorden?  
b. Frans.

De Zwitserduitse woorden 'messi', 'adee' en 'Spital' lijken erg veel op de Franse woorden 'merci', 'adieu' en 'hôpital'. In het Zwitserduits komen veel woorden voor die uit het Frans komen. Maar je ziet ook Keltische en Italiaanse invloeden terug in de taal. Hoewel het Duits de formele taal is op school en in nieuwsuitzendingen, spreken bijna alle Zwitsers dagelijks Zwitserduits.

<http://bit.ly/Hh8JVy>

## Decembermoorden

5. Wat valt je op aan het Sranantongo?  
c. Werkwoorden en zelfstandige naamwoorden hebben dezelfde vorm.

Het Sranantongo is een creooltaal, die slaven tijdens de Nederlandse overheersing hebben ontwikkeld om met elkaar te kunnen communiceren. Net als in veel andere creooltalen gebruikt het Sranantongo de stam van een woord ongewijzigd voor verschillende woordsoorten. 'Wroko' is dus zowel het werkwoord 'werken' als het zelfstandig naamwoord 'werk'. En 'denki' betekent zowel 'denken' als 'gedachte'.

<http://bit.ly/zMXJyf>  
<http://bit.ly/wyTbCk>

## Ai se eu te pego

6. In welke taal wordt de monsterhit gezongen?  
c. Portugees.

'Ai se eu te pego' is Portugees voor 'Als ik je te pakken krijg'. Dat de Braziliaan Michel Teló in het Portugees zingt is niet zo vreemd. Het Portugees is namelijk de officiële taal van Brazilië, dat vroeger een Portugese kolonie was. Het Braziliaans bestaat dus niet als taal. Overigens is het Braziliaans Portugees niet precies hetzelfde als het Europese Portugees. Er zijn kleine verschillen in uitspraak, grammatica en woordenschat.



<http://bit.ly/HE2sGb>  
<http://youtu.be/xoCfOR8Dt64>

## Van Dale te koop

7. Wanneer wordt een woord opgenomen in de Van Dale?  
d. Als het woord een paar jaar voorkomt in het algemeen taalgebruik.



Een woord komt in de Dikke Van Dale als de redactie van het woordenboek het woord gedurende ongeveer drie jaar terugziet in het algemene taalgebruik. De redactie kijkt dan naar teksten in kranten, boeken en tijdschriften en op internet die bestemd zijn voor het algemene publiek. Heel specifieke vaktermen of woorden die alleen in een bepaalde kleine regio voorkomen, zullen dus niet snel in de Van Dale belanden.

<http://bit.ly/HE38LD>

## Down Under

8. Wanneer is een taal je moedertaal?  
b. Als het de eerste taal is die je hebt geleerd.

In Nieuw-Zeeland wonen 29.000 mensen die als kind als eerste taal het Nederlands leerden, nog voor ze naar school gingen. Je ontwikkelt een speciaal gevoel voor je moedertaal: je weet precies wat in die taal wel of niet gezegd kan worden. Naarmate je ouder wordt, zal het steeds moeilijker worden om een nieuwe taal op hoog niveau onder de knie te krijgen. Taalkundigen noemen daarom de periode voor de puberteit ook wel de kritische periode. Tijdens die periode ben je in staat om een taal als moedertaal te verwerven.

<http://bit.ly/HrPPLV>  
<http://bit.ly/Hjgoyz>

Partners



De Praktijk

natuurwetenschappelijk onderwijs

## Mede mogelijk dankzij



[studereninleiden.nl](http://studereninleiden.nl)



De Talenquiz is een initiatief van De Taalstudio en De Praktijk en wordt geschreven door De Taalstudio. De quiz wordt maandelijks gratis verstuurd naar de abonnees en daarnaast verspreid via [www.taalstudio.nl](http://www.taalstudio.nl), [www.kennisnet.nl](http://www.kennisnet.nl) en [www.kennislink.nl](http://www.kennislink.nl). De Taalstudio is volstrekt onafhankelijk in onderwerpkeuze, formulering en verwijzing. Op dit product zijn de Algemene Voorwaarden van de Taalstudio van toepassing.